

# PRESSEMITTEILUNG Nr. 02 / 2013



Japanisches Generalkonsulat Düsseldorf  
Immermannstraße 45, 40210 Düsseldorf  
<http://www.dus.emb-japan.go.jp>

Nr. 02 / 2013

Datum: 05.02.2013

## Traditionelle Austern-Gerichte aus der Präfektur Miyagi: 5 japanische Köche zu Gast in Dortmund

Am **Freitag, dem 15. Februar 2013**, erwartet Freunde japanischer Kochkultur und Feinschmecker **ab 18:30 Uhr im Dortmunder Gisbert-von-Romberg-Berufskolleg** (Hacheneyer Str. 185, 44265 Dortmund) ein **besonderes Event**: Im Rahmen ihrer Europareise stellen vier Köchinnen und ein Koch aus der japanischen Präfektur Miyagi traditionelle Austern-Gerichte aus ihrer Heimat vor und berichten über die Austernzucht der Urato-Inseln in der für ihre Schönheit seit Jahrhunderten berühmten Bucht von Matsushima.

Beim Großen Ostjapanischen Erdbeben im März 2011 waren diese Urato-Inseln durch einen Tsunami völlig zerstört worden, hatten damit jedoch die einzigartige Landschaft von Matsushima geschützt und bewahrt. Derzeit ist dank vielfältiger Unterstützung aus dem In- und Ausland der Wiederaufbau der dortigen **Austern- und Nori-Zucht** in vollem Gange, die die **Schlüsselindustrie der Urato-Inseln** bildet.

In der Veranstaltung wird die **historische Entwicklung dieser Austernindustrie** ebenso erläutert wie die **aktuelle Situation** vor Ort. Außerdem **demonstrieren die Köche bei praktischen Vorführungen die Zubereitung schmackhafter traditioneller Austerngerichte** aus der Präfektur Miyagi. Zu Reiswein (Sake) der Region werden **verschiedene Kostproben** serviert: in Sojasoße gekochte Austern, Austern-Reis und mit Miso gegrillte Austern, Fischpastete (eine lokale Spezialität der Stadt Shiogama) sowie mit Zundamochi ein für die Präfektur Miyagi typisches Dessert aus speziellem Reis und grünen Sojabohnen. Den rund 100 Teilnehmern wird dadurch ein **vielfältiger Einblick in die Esskultur des ursprünglichen Japan** vermittelt, als man in Symbiose mit der Natur lebte. Es werden Austern aus europäischer Zucht verwendet, sodass man später die Speisen problemlos daheim nachkochen kann. Eine Anmeldung zur Veranstaltung war seit 15. Januar 2013 beim Japanischen Generalkonsulat möglich; inzwischen ist die Veranstaltung ausgebucht.

### **Veranstalter:**

Japanisches Generalkonsulat Düsseldorf und The Japan Foundation in Kooperation mit der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Dortmund in der Auslandsgesellschaft NRW e.V. mit freundlicher Unterstützung des Gisbert-von-Romberg-Berufskollegs der Stadt Dortmund

Die **Zusammenarbeit mit dem Gisbert-von-Romberg-Berufskolleg** erklärt sich aus der Fachkompetenz, die dieses Berufskolleg als regionales Qualifizierungszentrum gerade auch in den Bereichen Nahrungs- und Gastgewerbe bei der Ausbildung angehender Köche und Servicekräfte erworben hat. Schüler und Lehrkräfte des Gisbert-von-Romberg-Berufskollegs werden die Gäste aus Japan bei der Vorbereitung und Durchführung der Veranstaltung dankenswerter Weise tatkräftig unterstützen.

**Weitere Informationen** unter <http://www.dus.emb-japan.go.jp>

**Ansprechpartner:** Konsul Tsuyoshi KAWAHARA  
Kultur- und Presseabteilung  
Ruth Jäschke  
Tel.: 0211/164 82-23, E-Mail: [r-jaeschke@ds.mofa.go.jp](mailto:r-jaeschke@ds.mofa.go.jp)